Mode d'emploi

Pour M' Tel

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi
avant de mettre votre téléphone portable en service.

Votre téléphone portable M' Tel
vous est fourni dans un emballage qui contient :

- le téléphone portable
- le chargeur
- le couvercle dorsal et la carte mémoire
- la batterie
- le présent mode d'emploi

Veuillez ranger le matériel d'emballage en lieu sûr afin qu'il puisse être réutilisé pour un transport ultérieur.

Conservez le bon d'achat car il servira également de justificatif de garantie.

IMPORTANT

Votre téléphone portable est livré sans carte SIM. Il s'utilise sans complication sur tous les réseaux GSM. Afin que votre portable fonctionne toujours impeccablement, il sera nécessaire d'y insérer une carte SIM. Si vous n'en disposez pas, vous pourrez en acheter une auprès de votre opérateur de téléphonie mobile.

Table des matières

Description **5**
Symboles/icônes affichés **6**
Structure des menus **8**
Veuillez lire ces informations en premier **10**
Consignes de sécurité **11**
Installation et réglage **15**
Activation et désactivation de votre téléphone portable **20**
Activation et désactivation de votre téléphone portable 20
Verrouillage des touches du portable 20
Utilisation de la diode électroluminescente 20
Téléphonie **21**
Passer un appel 21
Appel à l'aide des touches programmées M1 à M3 21
Accepter un appel 21
Volume sonore d'écoute 21
Rappel du numéro dernièrement appelé 22
Haut-parleur 22
Mode sourdine 22
Réunion 23
Le répertoire **24**
Ouverture du répertoire 24
Affichage de toutes les informations sauvegardées avec un numéro d'appel 24
Ajouter une nouvelle entrée au répertoire 24
Modification d'une entrée dans le répertoire 25
Modification provisoire avant l'appel 25
Suppression d'une entrée dans le répertoire 25
Supprimer toutes les entrées sur le téléphone ou sur la carte SIM 26
Copier toutes les entrées dans la mémoire du téléphone ou de la carte SIM 26
Appeler un numéro d'appel sauvegardé 26
Assigner une entrée dans le répertoire à une touche rapide 26
Contrôle de l'espace de mémoire occupé 27
Appel liste **27**
Afin de visualiser la liste des appels, voici la marche à suivre : 27
Messages SMS **28**

Appel du menu des SMS : 28
Rédaction et envoi d'un message court..... 29
Lecture de messages..... 31
Suppression d'un message dans la boîte des messages entrants..... 32
Réponse à un message 32
Transmission d'un message à un autre destinataire..... 32
Appeler l'auteur 32
Sauvegarder un numéro d'appel figurant dans la boîte des messages entrants 33
Editer des brouillons 33
Supprimer des brouillons 33
Editer / transmettre un message figurant dans "Brouillons" 34
Contrôle de la boîte des messages sortants 34
Supprimer un message dans la boîte des messages sortants 35
Editer / transmettre un message figurant dans la boîte des messages sortants..... 35
Appeler le destinataire 36
Sauvegarder un numéro d'appel figurant dans un message dans la boîte des messages sortants..... 36
Contrôle de l'espace de mémoire occupé 36
Supprimer tous les messages..... 37
Contrôler ou modifier le numéro de la messagerie 37
Réglage de la durée d'actualité des messages dans la messagerie... 38
Activer / désactiver le rapport de statut pour les messages..... 38
Réglage de l'accès pour la réponse 38
Message vocal 39
Réglages..... 40
Réglages du téléphone 40
Sélectionner la langue 40
Réglages affichage 41
Réglages de sécurité 41
Réinitialisation sur les réglages par défaut..... 42
Réglages de l'heure 42
Réglages réseau 42
Appel en attente..... 43
Renvois d'appel..... 44
Numéro interdit..... 44
Sélection de réseau 45
Réglages de l'appel..... 45
Recomposer automatiquement..... 46

Réponse toutes touches 46
Envoi du propre numéro d'appel 46
Profils sonores..... 47
Alarme..... 48
Réglage alarme..... 48
DEL (éclairage permanent)..... 50
Réglages pour la DEL (éclairage permanent) 50
Problèmes et solutions..... 51
Declaration of Conformity (Déclaration de conformité)..... 53
Entretien et nettoyage..... 54
Informations sur la garantie et le S.A.V. 56
Si vous avez besoin d'aide … 56
Informations sur l'accumulateur..... 57
Protection facile de l'environnement 59

Comparé aux standards GSM internationaux, votre nouveau mobile M' Tel, avec sa technologie numérique, brille par son excellente qualité de conversation.

Esthétique, facile à utiliser et d'une grande convivialité, ce portable répond de manière optimale aux exigences des groupes d'utilisateurs qui souhaitent principalement exploiter les fonctions standard du téléphone portable.

Afin de profiter à long terme de votre téléphone, veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi et observer en particulier les consignes de sécurité qui y figurent.

Rangez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter à tout moment. Le cas échéant, remettez-le aux autres utilisateurs.

Description

Oeillet pour la dragonne

Signal d'appel opt.

DEL

Ecouteur

Touches de sélection

servant à appeler les fonctions affichées

Touche Haut/Bas

Cette touche sert à régler le volume sonore lors de la conversation téléphonique (même en mode mains libres).
Elle sert également sert à naviguer dans les répertoires et de feuilleter les noms, numéros d'appel et paramètres.

En état d'attente :
VERS LE HAUT –
touche d'appel des Profils sonores
VERS LE BAS –
touche d'appel du Répertoire

Touche d'appel

pour répondre à un appel.
Presser pour ouvrir la liste de rappel des derniers numéros combinés.

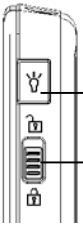
FIN / mise en/hors marche

pour activer ou désactiver l'appareil, maintenir la touche pressée.

Touches de sélection directe

Programmation d'un seul et unique numéro d'appel par touche.

Presser la touche afin de terminer une conversation ou afin de refuser l'appel. Toutes les fonctions seront terminées en même temps et le portable se mettra ensuite en attente.



Touche d'éclairage

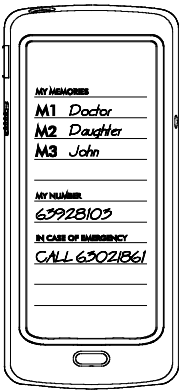
Si la touche est maintenue enfoncée, l'éclairage est activé en permanence.

Curseur de verrouillage

en haut = touches débloquées
en bas = touches verrouillées

Pour verrouiller, pousser le curseur vers le bas

ATTENTION :
La lampe électroluminescente est très lumineuse. Ne dirigez jamais le faisceau lumineux dans les yeux. Sachez que des appareils optiques (tels que des jumelles) peuvent aggraver le risque de lésions oculaires.
La DEL correspond à la classe laser 2M, conformément à la norme EN 60825-1.

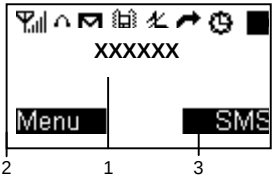


Carte mémoire
(pour l'insertion / l'enlèvement de la carte mémoire, cf. la page 18)

Prise écouteur / chargeur
Branchez le câble du chargeur ici.

Branchez le câble de l'écouteur ici.

Description des icônes



(1) En mode d'attente, l'affichage du nom de l'opérateur et/ou le logo. Vous êtes informé du réseau actuellement utilisé par votre portable. S'affichent également l'heure et la date.

(2) En mode d'attente, la touche de sélection gauche sert à appeler le menu.

(3) En mode d'attente, la touche de sélection droite est programmée avec la fonction SMS.

Symboles

	Réseau radio/ intensité du signal	L'icône à gauche est toujours visible lorsqu'une liaison radio est établie. Lors de la phase d'établissement de la liaison, l'icône clignote. Le symbole à droite visualise l'intensité du signal radio.
	Niveau de charge	Ce symbole indique que la batterie est déchargée. Lors de la phase de chargement celui-ci clignote.
	Renvoi d'appel	Cette icône s'affiche lorsque le renvoi d'appel est activé.
	Alarme	Indique qu'une alarme est programmée.
	Arrêt sonnerie	S'affiche lorsque la sonnerie d'appel est inactive.
	Ecouteur	S'affiche lorsqu'un écouteur est connecté.

	Verrouillage	Indique que le clavier est verrouillé.
	Appels manqués	Présence d'un appel non répondu.
	Haut-parleur	Haut-parleur du portable activé.
	Sourdine	Le microphone du portable est désactivé.

Composition des menus

Grâce aux menus conviviaux, votre M' Telest facile à régler et à utiliser. En mode d'attente, la touche gauche gère le **Menu** et la touche droite gère la fonction **SMS**.
Appuyez sur **Menu** afin d'appeler le premier répertoire de menus. (Le fonctions des touches passent à **Sélectionner** / **Retour**.), utilisez le touches **Haut** et **Bas** pour naviguer puis presser la touche **Sélectionne**
Pour revenir à la page précédente utilisez **Retour**.
Le tableau suivant vous fournit une vue d'ensemble des menus et sous-menus disponibles :

Message	SMS	Nouveau	
		Appels entrants	
		Appels sortants	
		Brouillons	
		Réglages messagerie	Messagerie
			Durée d'actualité du message
			Rapport de statut
			Réponse accès
		Espace utilisé	
		Supprimer tout	Supprimer tout
			Supprimer les appels entrants
			Supprimer les mes-sages sortants

			Supprimer les brouil-lons
	Répondeur (message vocal)	Appel répondeur	
		Répondeur n°	
Répertoire	Liste complète		
	Nouveau	Sauvegarder sur SIM	
		Sauvegarder dans le répertoire	
	Copier tout	SIM vers téléphone	
		Téléphone vers SIM	
	Supprimer tout	Toutes les entrées du téléphone	
		Toutes les entrées de SIM	
	Espace utilisé		
Appel liste	Appels reçus		
	Appels composés		
	Appels manqués		
	Durée d'appel		
Alarme	Alarme 1 ~ 3	Marche	
		Arrêt	
DEL	Marche		
	Arrêt		
Réglages	Réglages du téléphone	Langue	
		Réglages affichage	Contraste LCD
			Rétro éclairage
			Affichage en attente
		Réglages de sécurité	PIN1
		Réglages par défaut	
	Réglages de l'heure	Date et heure	
		Format de la date	JJ/MM/AAAA
			MM/JJ/AAAA
		Format de l'heure	12 heures
			24 heures
		Type d'horloge	analogique
			numérique
		Heure mondiale	GMT -12 à GMT+12

	Réglages réseau	Appel en attente	Statut
			activer
			désactiver
		Renvois d'appel	inconditionnel
			si occupé
			si pas de réponse
			si non joignable
		Numéro interdit	Tous les appels sortants
			Tous les numéros internationaux
			Tous sauf numéro du domicile
			Tous les appels entrants
			Appel reçu via roaming
		Sélection de réseau	automatique
			manuelle
	Réglages de l'appel	Recomposer automatiquement	activer/désactiver
		Réponse toutes touches	activer/désactiver
		Envoi du propre numéro d'appel	activer/désactiver préréglages réseau
	Profils sonores	En général	activer / personnaliser / réinitialiser
		Réunion	
		Extérieur	
		Silence	
		Personnaliser	

Veuillez lire les informations suivantes en premier

Veuillez lire ces quelques directives avant de mettre le portable en service afin d'éviter toute utilisation dangereuse ou frauduleuse de votre téléphone. Vous trouverez d'autres informations aux endroits spécifiques de ce mode d'emploi.

Mise en marche en toute sécurité – n'activez pas votre portable là où l'utilisation de téléphones portables est interdite, lorsqu'il y a des risques d'interférences ou en cas de danger.
La sécurité routière est prioritaire – n'utilisez pas votre portable lorsque vous conduisez.
Compatibilité avec les appareils auditifs – utiliser le portable avec votre appareil auditif réglé comme d'habitude. Réglez le volume sonore du portable de sorte que l'écoute soit optimale. Si le réglage ne vous convient pas, réglez votre appareil auditif sur la position "T".
Résistance à l'eau – votre portable n'est pas étanche. Utilisez-le dans un lieu sec.

Consignes de sécurité

Sécurité routière
N'utilisez jamais votre portable lorsque vous conduisez un véhicule quelconque, à moins que vous l'utilisiez en mode mains libres (haut-parleur). En cours de route, placez toujours le portable dans son support, car il deviendrait un dangereux projectile en cas de collision.
Pensez-y : la sécurité routière est toujours prioritaire !

Lieux d'utilisation
Veuillez toujours observer les prescriptions particulières éventuellement en vigueur sur le lieu d'utilisation et éteindre le téléphone là ou son utilisation est interdite ou lorsqu'il risque d'entraîner des perturbations ou des situations dangereuses.

Saisissez l'appareil dans sa position d'utilisation habituelle.

Le téléphone comprend des pièces magnétiques. Cela signifie que votre portable peut attirer des objets métalliques, en particulier au niveau du récepteur. Eloignez les cartes de crédit ou autres supports de données magnétiques de votre portable car il existe un risque de perte des données.

Appareils électroniques
La plupart des appareils électroniques modernes sont protégés contre les signaux à RF (radiofréquences). Toutefois, certains appareils électroniques peuvent encore manquer de blindage contre les signaux à RF émis par votre portable.

Stimulateurs cardiaques
Selon les conseils des constructeurs de stimulateurs cardiaques, il faut respecter une distance minimale de 20 cm entre celui-ci et le téléphone portable afin d'éviter les perturbations. Ces conseils sont conformes aux résultats de recherches indépendantes et aux recommandations de la Wireless Technology Research. Les personnes portant un pacemaker doivent :

- respecter une distance minimale de 20 cm entre le stimulateur cardiaque et le portable lorsque ce dernier est allumé.
- éviter de porter le téléphone dans la poche sur la poitrine.
- placer le portable contre l'oreille la plus éloignée du stimulateur afin de réduire le risque d'éventuelles perturbations.

- Si vous supposez qu'une perturbation est apparue, éteignez immédiatement votre portable.

Appareils auditifs
Certains portables numériques sont susceptibles d'entraîner des perturbations lorsqu'ils sont utilisés par une personne portant un appareil auditif. Dans pareils cas, veuillez contacter votre opérateur.

Autres appareils médicaux
L'exploitation des appareils radioélectriques, tel que le téléphone portable risque de perturber les appareils médicaux lorsque ceux-ci ne sont pas suffisamment blindés. Si vous avez besoin de plus d'informations sur le blindage d'appareils médicaux contre l'énergie RF externe, ou si vous avez des questions sur d'autres sujets, veuillez contacter un médecin ou le constructeur de l'appareil médical.
Respectez la réglementation en vigueur dans les centres de santé ou à proximité des équipements médicaux.

Véhicules
Les signaux à RF risquent également de perturber les systèmes électroniques dans votre véhicule soit lorsqu'ils n'ont pas été correctement installés, soit lorsqu'ils ne sont pas suffisamment blindés (par exemple injecteurs d'essence électroniques, systèmes antiblocage électroniques, régulateurs de vitesse électroniques, airbags). Pour de plus amples informations, veuillez contacter le constructeur de votre véhicule.

Le montage dans le véhicule et l'entretien du téléphone sont réservés à un personnel qualifié. En effet, un montage ou un entretien non conforme risquent d'entraîner des conséquences graves ainsi que la perte du droit de garantie.

Veuillez contrôler régulièrement le bon fonctionnement et la bonne fixation de l'équipement du téléphone portable dans votre véhicule.

Ne stockez ni liquides combustibles, ni gaz, ni matières explosives près du portable, se accessoires ou ses composants.

N'oubliez pas que dans les véhicules avec airbag, ce dernier se gonfle très rapidement. Ne montez pas l'équipement téléphonique, qu'il soit fixe ou mobile, au-dessus de l'airbag ni dans la zone où ce dernier s'étalera. Si l'équipement téléphonique n'est pas correctement monté dans le véhicule et si l'airbag se déclenche, la conséquence peut en être de graves blessures.

Lieux comportant un risque d'explosion
Eteignez votre téléphone portable dans les endroits présentant un risque d'explosion et comportez-vous conformément aux indications figurant sur les panneaux d'avertissement. Dans de tels endroits, une seule petite étincelle peut donner lieu à une explosion ou à un incendie pouvant entraîner de graves blessures, voire le décès.

Nous recommandons aux utilisateurs d'éteindre le téléphone sur les aires de stations-service. Nous tenons également à rappeler aux utilisateurs les restrictions d'utilisation d'appareils radioélectriques dans les dépôts de carburant (entrepôts et zone de vente), installations chimiques ou régions de travaux à l'explosif.

Les lieux à risque d'explosion sont fréquents mais pas toujours bien signalés. Citons pa exemple le pont inférieur de navires, l'environnement de conduites conduisant des produits chimiques et les réservoirs correspondants ; les véhicules utilisant du gaz liquide (par exemple propane ou butane) ; les atmosphères véhiculant des substances chimiques (sous forme pulvérulente, poussiéreuse ou de particules métalliques) ; tout autre lieu qui exige normalement l'arrêt du moteur du véhicule.

Avion
L'utilisation de téléphone en avion est interdite. Eteignez le portable avant de monter à bord. Utiliser le téléphone portable à bord d'un avion peut avoir des conséquences négatives sur la sécurité du vol. Vous risquez par ailleurs de perturber le réseau de téléphonie mobile. En toute hypothèse, vous commettriez une infraction aux disposition légales en vigueur.

La non-observation des instructions mentionnées ci-dessus peut donner lieu à l'interdiction de l'utilisation du service de téléphonie et/ou faire objet de poursuites judiciaires.

Appels d'urgence

Comme tout autre téléphone portable, ce présent appareil communique des signaux radioélectriques, sur des réseaux de téléphonie mobile et fixe, et propose des fonctions programmées par l'utilisateur. C'est pourquoi l'établissement de la connexion ne peut être garanti pour toutes les situations possibles, raison pour laquelle il est déconseillé de s'en remettre exclusivement à son téléphone portable, en particulier lorsque sont en jeu des communications d'une importance vitale telles que celles qui portent par exemple su des cas d'urgences médicales.

Le cas échéant, les appels d'urgence ne sont pas possibles sur tous les réseaux de téléphonie mobile ; ou ils sont éventuellement impossibles du fait que certains services de téléphonie et/ou fonctions du téléphone sont activés. Au besoin, renseignez-vous auprès des opérateurs de téléphonie locaux.

Passer un appel d'urgence:

1. Allumez le téléphone. Assurez-vous que l'intensité du signal est suffisante. Certains réseaux exigent l'insertion d'une carte SIM valide dans le téléphone.

2. Pressez aussi souvent que nécessaire sur la touche (servant, par exemple, à terminer une conversation, quitter un menu, etc.) afin de supprimer l'affichage et de préparer le téléphone aux appels.

3. Composez le numéro d'appel d'urgence (par exemple 110, 112 ou un autre numéro d'urgence officiel valide).

4. Pressez .

Si vous passez un appel d'urgence, informer votre correspondant avec la précision lui permettant de disposer de toutes les informations nécessaires. Gardez à l'esprit le fait que votre portable pourrait être le seul et unique moyen de communication sur le lieu d'u accident. Ne mettez un terme à votre conversation qu'après que votre correspondant vous y aura invité.

Services de réseau

Votre M'tel est homologué pour les réseaux GSM 900 et GSM 1800. La bande double est une caractéristique dépendant du réseau. Veuillez contacter votre opérateur afin de savoir si vous pouvez profiter de cette fonction.

Avant d'utiliser les services réseau, vous devrez les revendiquer auprès de votre opérateur de téléphonie qui vous fournira également des informations sur l'utilisabilité des services.

Remarque : Il est possible que certains réseaux ne supportent pas les caractères et services qui sont liés à une langue spécifique.

Informations pratiques relatives aux accessoires

- Si vous débranchez le câble d'énergie ou accessoires complémentaires, tirez-les par leur fiche et non par le câble.
- Comparez les numéros de modèle du chargeur et de la batterie avant d'utiliser ces éléments sur votre portable. Le portable doit être chargé exclusivement avec l'appareil fourni. Pour des composants et accessoires disponibles et homologués, veuillez contacter la ligne d'urgence ou le revendeur de votre mobile GSM.

Installation et réglage

Afin de pouvoir utiliser votre M' Tel, vous devez y insérer une carte SIM Veillez à ce que les cartes Mini-SIM soient toujours hors de la portée de enfants. Les cartes SIM sont très fragiles et risquent d'être inutilisable lorsqu'elles ont été rayées ou déformées, manipulez-les avec le plus gran soin.

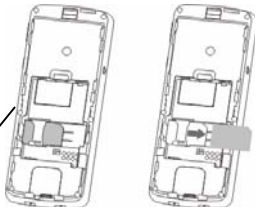
Insertion de la carte SIM et de la batterie

Avant d'insérer la carte SIM, assurez-vous que le portable est hors tension et non raccordé au chargeur.

1. Poussez le couvercle dorsal vers le bas et retirez-le du portable.

2. Relevez la batterie pour la sortir.

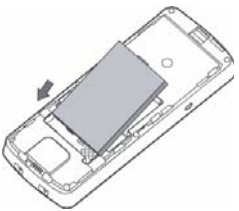
3. Poussez la carte SIM avec précaution dans la fente prévue de telle sorte que la surface de contact dorée soit invisible et que le coin coupé se trouve en haut à droite.



Fente pour l'insertion de la carte SIM

4. Replacer la batterie contacts face à face puis baissez l'autre extrémité pour qu'elle s'enclenche.

5. Posez le couvercle dorsal à plat sur le dos puis poussez-le sur la position d'enclenchement.



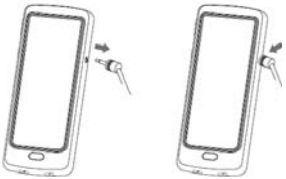
Chargement du téléphone

Avertissement !
Utilisez exclusivement les chargeurs (JEJA-B001-06 ou KSUFB0520035D1EU) et accessoires homologués. L'utilisation d'accessoires non homologués sur votre portable donnera lieu à la perte du droit de garantie ou de l'autorisation d'emploi et peut par ailleurs être dangereuse.

Ne chargez jamais le téléphone lorsque le couvercle dorsal est retiré.

1. Introduisez le câble de chargement fermement dans la fiche latérale du portable.

2. Branchez le chargeur à la prise murale. Le symbole de charge clignote et le message suivant s'affiche : "En charge…….".



3. L'opération de charge peut durer jusqu'à 5 heures.

4. Si le message "Pas en charge" s'affiche, veuillez patienter un instant puis déconnecter et reconnecter le chargeur pour effectuer une nouvelle tentative. Si cette opération échoue de nouveau, veuillez contacter le revendeur de votre téléphone portable.

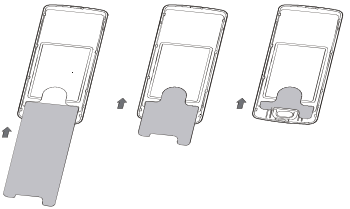
5. Dès que la batterie est entièrement chargée, le clignotement du symbole cesse et l'affichage indique : "Charge terminée". Déconnectez le chargeur du portable et retirez son câble de la prise murale.

Insertion de la carte mémoire

1. Sur la carte mémoire, vous sauvegardez de préférence les noms/numéros de contact que vous avez assigné aux touches de sélection directe M1, M2 et M3 (cf. page 26, Utilisation du répertoire). Vous pouvez également y prendre des notes importantes.

2. Poussez le couvercle dorsal vers le bas et retirez-le du portable.

3. Retournez le couvercle dorsal et poussez la carte mémoire dans l'espace d'insertion. (Introduire la carte mémoire jusqu'à la butée, cf. l'illustration ci-après).



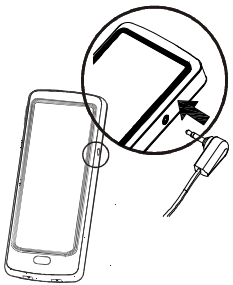
4. Ensuite, posez le couvercle dorsal à plat sur le dos puis poussez-le sur la position où il s'enclenchera.

Raccordement de l'écouteur (optionnel)

Votre M' Tel s'utilise également avec un écouteur approprié (non fourni). L'écouteur pour le portable doit être muni d'une fiche jack à 3 pôles et présenter une taille de 2,5 mm. Il se connecte dans la prise de charge-ment/d'écouteur sur le côté gauche du portable.

Si vous raccordez des appareils d'écoute/écouteurs externes, veillez à réduire le volume sonore. Cela s'applique également aux équipements homologués. Lisez attentivement les consignes de sécurité des appareils prévus. Ne branchez jamais d'accessoires non compatibles sur votre portable.

Après l'établissement correct de la connexion, votre portable affichera l'icône



Activation et désactivation de votre téléphone

Pressez la touche FIN jusqu'à ce que l'affichage s'éteigne.

Pour remettre le portable en marche :

Pressez la touche FIN jusqu'à ce que l'affichage s'allume.

ATTENTION : Si, après l'activation, vous êtes invité à entrer un code PIN, entrez le code PIN à 4 chiffres que votre opérateur de téléphonie vous a indiqué puis pressez la touche VERTE.

Verrouillage des touches

Afin de verrouiller le clavier du portable.
Poussez le curseur du côté droit du portable vers le bas, sur la position LOCK (verrouiller).

L'écran affichera le symbole (clé).
Afin de déverrouiller les touches du portable :
poussez le curseur du côté droit du portable vers le haut, sur la position UNLOCK (déverrouiller).

Remarque:

Vous pouvez accepter, refuser ou terminer des appels, **même si le clavier est verrouillé.** Lors de la conversation, vous pouvez utiliser votre portable comme de coutume.

Utilisation de la diode électro-luminescente

Activation de la DEL:

Maintenez la touche d'éclairage enfoncée.

Désactivation de la DEL :

Relâchez la touche d'éclairage.

Remarque:

Afin de savoir comment allumer la DEL en permanence, cf. page 50 de ce mode d'emploi**.**

ATTENTION :
La lampe électroluminescente est très puissante. Ne dirigez jamais le faisceau lumineux dans les yeux ! Sachez que certains appareils optiques (tels que des jumelles) peuvent aggraver le risque de

Téléphonie

Passer un appel

Assurez-vous que votre portable est en tension et prêt.

1 **Composez le numéro d'appel.**

2 **Ajoutez "+" (dans le cas d'appels internationaux). Pour ce faire, pressez deux fois la touche "*" ou entrez, en alternative, deux fois le zéro : "00".**

3 **Pressez la touche CONVERSATION afin de sélectionner le numéro affiché.**

4 **Pour terminer la conversation, pressez sur FIN.**

Appel à l'aide des touches rapides M1 à M3

Pressez tout simplement l'une des touches **M1, M2 ou M3** et le portable composera automatiquement le numéro qui y est assigné.
(Afin de savoir comment programmer les touches rapides cf. page 26.)

Accepter un appel

Pour accepter l'appel (décrocher), appuyez sur la touche VERTE

Volume sonore d'écoute

Pour régler le volume sonore d'écoute lors de la conversation :
Pressez la touche HAUT ou BAS.

Chaque action sur la touche **HAUT/BAS** modifie le volume d'un cran, dont le niveau s'affiche (en chiffres). **Le volume sonore dernièrement réglé demeure actif jusqu'à ce qu'il soit de nouveau modifié (comme décrit ci-dessus).**

Rappel du numéro dernièrement composé

Les 10 derniers appels sont sauvegardés et peuvent être recomposés par simple sélection.

1
Pressez la touche VERTE (portable en mode d'attente),

2
Pressez les touches HAUT et BAS afin de rechercher le numéro ou la personne que vous désirez appeler,

3
Pressez la touche CONVERSATION pour faire recomposer le numéro ou
Pressez "Appel" dans la liste des "Options".

Haut-parleur

Lorsque la conversation est en cours :

1
Pressez "Options", "Haut-parleur" puis "Sélectionner".

☐L'écran affiche le symbole

2
Pour finir la conversation, appuyez sur la touche FIN.

Poursuite de la conversation en mode standard :

1
Pressez "Options", "Arrêt haut-parleur" puis "Sélectionner".

Secret

Vous pouvez éteindre le microphone lorsque vous le désirez, de cette manière vous évitez que votre correspondant vous entende :

Pressez "Options", "Sourdine" puis "Sélectionner".

☐L'écran affiche le symbole

Annulation du mode sourdine :

Pressez "Options", "Arrêt sourdine" puis "Sélectionner".

Réunion

Le service "Réunion" offert par l'opérateur de téléphonie vous permet de parler simultanément avec jusqu'à quatre correspondants.
Appelez votre premier correspondant :

1
Composez son numéro d'appel (ou sélectionnez-le dans le répertoire),

2
Puis pressez la touche CONVERSATION.

Dès que votre correspondant répond, appelez le deuxième correspondant :

3
Pressez la touche "ATTENTE" afin de ne pas perdre la connexion.

4
Composez le numéro d'appel ou sélectionnez-le dans le "Répertoire" (sous "Options", "Menu d'accueil").

5
Pressez la touche CONVERSATION.

Dès que votre nouveau correspondant répond, procédez comme suit pour démarrer la réunion :

6
Pressez "Options", "Réunion" puis "Sélectionner".
Tous les correspondants appelés participeront alors à la réunion.
(Remarque : au lieu de démarrer une réunion, vous pouvez également activer la fonction **Maintien d'appel** et passer d'un correspondant à l'autre.)

7
Pressez la touche FIN afin de terminer la conversation.

Le répertoire

Vous pouvez entrer les noms et numéros d'appel dans la mémoire (interne) du portable ou sur votre carte SIM (répertoire de la carte SIM). Le répertoire interne peut accueillir jusqu'à 250 noms.

Ouverture du répertoire

Pour ouvrir le répertoire en mode d'attente, procédez comme suit :

1 **Pressez la touche BAS**

Pour ouvrir le répertoire lors d'une conversation, procédez comme suit :

2 **Sélectionnez "Options" > Menu d'accueil > Répertoire.**

Remarque:

Si les noms/numéros d'appel se trouvent dans le répertoire de votre carte SIM, le symbole suivant s'affiche ; si les données figurent dans le répertoire interne du portable, le symbole sera ainsi:

Affichage de toutes les informations sauvegardées avec un certain numéro d'appel

1 **Pressez la touche BAS afin d'ouvrir le répertoire.**

2 **Pressez la touche HAUT ou BAS afin de trouver l'entrée recherchée.**

3 **Sélectionnez "Options" > "Détails"**
Le nom et le numéro d'appel s'affichent.

Ajouter une nouvelle entrée au répertoire

Afin d'entrer un nouveau nom ou numéro d'appel, vous devrez d'abord sélectionner la mémoire de destination, à savoir la mémoire interne du portable ou celle de la carte SIM.

1 **Pressez la touche BAS afin d'ouvrir le répertoire.**

2 **Sélectionnez "Options" > "Nouveau"**

3 **Sélectionnez l'option "Sauvegarder sur SIM" ou "Sauvegarder sur téléphone"**

4 **Entrez les lettres du nom.**

5 **Pressez "Suivant"**

6 **Entrez maintenant le numéro de téléphone.**

7 **Pressez "Sauvegarder" afin d'ajouter le nouveau contact.**

Modification d'une entrée dans le répertoire

1 **Pressez la touche BAS afin d'ouvrir le répertoire.**

2 **Pressez la touche HAUT ou BAS afin de passer à l'entrée souhaitée.**

3 **Sélectionnez "Options" > "Editer"**

4

Au besoin, modifiez le nom puis sélectionnez "**Suivant**".

Au besoin, modifiez le numéro d'appel.

5 **Pressez la touche "Sauvegarder" afin d'ajouter l'entrée effectuée.**

Modification temporaire avant l'appel

Vous pouvez modifier provisoirement une inscription dans le répertoire avant l'appel. Cela signifie que la modification effectuée ne sera pas sauvegardée dans le répertoire (modification temporaire).

1 **Pressez la touche BAS afin d'ouvrir le répertoire.**

2 **Pressez la touche HAUT ou BAS afin de trouver l'entrée recherchée.**

3 **Sélectionnez "Options" > "Editer avant appel"**
☐L'écran affiche le numéro d'appel.

4 **Modifiez le numéro d'appel.**

Appuyez sur "Appel" afin de démarrer l'appel.

Suppression d'une entrée dans le répertoire

1 **Pressez la touche BAS afin d'ouvrir le répertoire.**

2 **Pressez la touche HAUT ou BAS afin de passer à l'entrée souhaitée.**

3 **Sélectionnez "Options" > "Annuler" > "Oui" et supprimez l'entrée.**

Supprimer toutes les entrées sur le téléphone ou sur la carte SIM

1

Sélectionnez "Menu" > "Répertoire" > "Supprimer tout"

2

Sélectionnez soit "**Toutes les entrées du téléphone"**, soit **"Toutes les entrées de SIM"**
☐L'écran affiche "Tout supprimer".

3

Pressez encore une fois "Sélectionner" afin de confirmer.

Copier toutes les entrées dans la mémoire du téléphone ou de la carte SIM

Sélectionnez Menu > Répertoire > Tout copier

Sélectionnez soit **SIM vers téléphone,** soit **Téléphone vers SIM.**

Pressez "**Sélectionner"** afin de confirmer le copiage souhaité.

Appeler un numéro d'appel sauvegardé

1

Pressez la touche BAS afin d'ouvrir le répertoire.

2

Pressez la touche HAUT ou BAS afin de passer à l'entrée souhaitée.

Vous pouvez également entrer les premières lettres du nom recherché.

Pressez la touche HAUT ou BAS afin de trouver le nom recherché.

3

Pressez la touche CONVERSATION pour que le numéro d'appel soit composé.

Assigner une entrée Du répertoire à une touche rapide (M1 à M3)

1

Pressez la touche BAS afin d'ouvrir le répertoire.

2

Pressez la touche HAUT ou BAS afin de passer à l'entrée qui doit être assignée à la touche rapide.

3

Sélectionnez "Options" > "Régler sur touche rapide"

4

Entrez le mot de passe (Réglage par défaut : 0000)

5

Sélectionnez "OK"
☐L'écran affiche M1, M2 et M3.

6
Pressez la touche HAUT ou BAS afin de passer à la touche rapide que vous désirez programmer.

7
Pressez encore une fois "Sélectionner" afin de confirmer l'entrée dans la mémoire.

Contrôle de l'espace de mémoire occupé

Afin de contrôler le nombre de noms et de numéros d'appel sauvegardés.

Sélectionnez Menu > Répertoire > Espace utilisé
☐L'écran affiche l'espace de mémoire utilisé sur le portable et sur la carte SIM.

Appel liste

Si vous n'avez pas répondu à un appel, le symbole s'affiche. (Le message "1 appel manqué " s'affiche. Ce message demeure affiché jusqu'à ce que vous pressiez soit "**Sélectionner"** pour voir d plus amples informations, soit "**Annuler"** afin de le faire disparaître.)

Afin de visualiser la liste des appels, voici la marche à suivre :

1
Sélectionnez **Menu > Appel liste**
☐L'écran affiche:
Appels reçus
Appels composés
Appels manqués
Durée d'appel*

* En sélectionnant cette option, vous serez informé de la durée approximative de vos appels sortants et entrants. Vous pouvez réinitialiser l'horloge des conversations par la touche **Réinit.**

2
Pressez la touche HAUT ou BAS afin de passer à la liste d'appels souhaitée. Pressez "Sélectionner" pour l'ouvrir.

Alternative:

1
Pressez la touche CONVERSATION (touche rapide).
☐L'écran affiche tous les appels reçus ( ), composés ( ) et manqués ( ).

Remarque

Pour appeler les options une entrée affichée, pressez "**Options"** :

Détails	Numéro, date et heure exacte de l'appel.
Appel	Composer le numéro d'appel sélectionné.
Editer avant appel	Afin de supprimer un caractère à gauche du curseur, pressez "Annuler" ; pressez un chiffre pour l'insérer à l'emplacement du curseur.
Envoyer message	Envoyer un message au numéro d'appel sélectionné (cf. chapitre "Messages SMS").
Sauvegarder	Sauvegarder une entrée dans le répertoire.
Annuler	Supprimer l'entrée dans la liste des appels.
Supprimer tout	Supprimer toutes les entrées de la liste des appels.

Messages SMS

SMS est l'abréviation de **S**hort **M**essage **S**ervice (service de messages courts). Votre M'Tel est capable d'émettre et de recevoir des messages courts et d'en sauvegarder jusqu'à 100 de forme standard, soit dans le système direct, soit sur la carte SIM.
Un nouveau SMS reçu s'annonce dans l'affichage par le message "1 nouveau message". L'affichage demeure actif jusqu'à ce que vous pressiez "**Sélectionner"** afin de le lire ou "**Annuler"** afin de le supprimer.

Appel du menu des SMS : **Pressez la touche programmée SMS.**

Alternative **Sélectionnez Menu > Message > SMS**

☐L'écran affiche le message suivant :

Nouveau – vous permet d'éditer un nouveau message.

Boîte de messages entrants – vous permet de passer à l'endroit où figurent vos messages reçus.

Boîte de messages sortants – vous permet de passer à l'endroit où figurent vos messages édités.

Brouillons – vous permet de passer à l'endroit où figurent vos messages écrits au brouillon.

Réglages messagerie – pour contrôler ou modifier les réglages pour les SMS.

Espace utilisé – pour contrôler l'espace de mémoire occupé par les SMS dans le téléphone ou sur la carte SIM.

Tout supprimer – pour supprimer à la fois tous les messages.

Rédaction et envoi d'un message court

1

Sélectionnez SMS > Nouveau

2

Editez votre message.

Voici quelques informations sur la rédaction :

- La touche "#" sert à régler des lettres en capital (ABC), à commencer une phrase ou un mot avec une majuscule (Abc), à écrire en minuscules (abc) et à écrire en chiffres (123). Les touches **HAUT** et **BAS** s'utilisent pour
- retourner et avancer.
  L'option "Annuler" sert à supprimer un
- caractère.

Après avoir édité votre message :

3 **pressez "Options"**
☐L'écran affiche :

Envoyer
– le message est émis au destinataire sans être sauvegardé.

Sauvegarder dans "Brouillons"
– le message s'inscrit dans la boîte des brouillons sans être émis.

Envoyer et sauvegarder
– le message est émis au destinataire et sauvegardé dans la boîte des messages sortants.

4 **Pressez "Sélectionner" pour démarrer l'envoi.**
☐L'écran affiche le numéro.

5
Entrez le numéro d'appel complet du destinataire.

Alternative : pressez "Contact" afin de rechercher le numéro d'appel dans le répertoire. Ensuite, pressez "Sélectionner".
☐L'écran affiche alors le numéro d'appel sélectionné que vous pouvez encore adapter avant l'envoi du message.

6 **Pour lancer l'envoi, pressez "Sélectionner".**
☐L'écran affiche le message "Envoi message…"

☐Si l'envoi du message échoue…

Votre portable retourne au menu de rédaction du message. Vous pouvez alors sauvegarder le message dans la boîte "Brouillons" ou le supprimer. (Cf. page 52 problèmes et solutions).

Lecture de messages

Les messages courts reçus s'inscrivent dans la boîte de messages entrants. Le premier nouveau message reçu s'annonce par l'inscription **"nouveau message"**.

1 **Sélectionnez SMS > Boîte de messages entrants**
(Ou pressez "Sélectionner" lorsque vous voyez le message "1 nouveau message".)
☐Le message le plus récent s'affichera en premier.

2 **Pressez "Sélectionner" si vous désirez voir le texte entier avec la date et l'heure de réception.**
Le message est encore affiché:

3 **Pressez la touche "Options".**
☐Sélectionnez l'une des cinq options:

Annuler –	Pour annuler le message figurant dans la boîte des messages entrants.
Répondre –	Pour répondre directement au message reçu.
Transmettre –	Pour envoyer le message à un autre numéro.
Appeler l'auteur –	Pour appeler la personne qui a émis le message.
N° extrait –	Pour extraire et sauvegarder un numéro d'appel figurant dans le texte.

4 **Utilisez les touches HAUT et BAS afin de passer à l'option souhaitée puis pressez "Sélectionner".**

Annuler un message dans la boîte des messages entrants

1

Passez au message que vous désirez supprimer/annuler puis pressez "Sélectionner".

2

Sélectionnez Options > Annuler.

Répondre à un message

1

Passez au message auquel vous désirez répondre puis pressez "Sélectionner".

2

Sélectionnez Options > Répondre afin d'ouvrir une nouvelle fenêtre de messagerie.

3

Rédigez votre réponse.

4

Sélectionnez Options > Envoyer
☐L'écran affiche le numéro de la personne qui a émis le message. Si nécessaire, vous pouvez modifier le numéro.

5

Pressez "Sélectionner" afin de lancer le message.

Transmettre un message à un autre destinataire

1

Passez au message que vous désirez transmettre puis pressez "Sélectionner".

2

Sélectionnez Options > Transmettre afin d'ouvrir une nouvelle fenêtre de messagerie.

3

Si nécessaire, modifiez le message en supprimant des caractères ou entrez votre réponse.

4

Pressez "Options" puis feuilletez pour passer à "Envoyer"

5

Entrez le numéro d'appel complet du destinataire.
Alternative : pressez "Contact" afin de rechercher un numéro d'appel du répertoire.

6

Pressez "Sélectionner" afin de lancer le message.

Appeler l'auteur

1

Sélectionnez le message auquel vous désirez répondre.

2

Sélectionnez Options > Envoi appel afin d'appeler l'auteur du message.

Sauvegarder un Numéro d'appel figurant dans la boîte des messages entrants

1 **Passez au message dont vous désirez sauvegarder le numéro d'appel puis pressez "Sélectionner".**

2 **Sélectionnez Options > N° extrait**
☐L'écran affiche le numéro du message reçu.

3 **Sélectionnez l'option "Sauvegarder sur SIM" ou "Sauvegarder sur téléphone"**

4 **Entrez le nom.**

5 **Pressez "Suivant".**

6 **Si nécessaire, vous pouvez modifier le numéro.**

7 **Pressez la touche "Sauvegarder" afin d'ajouter le nouveau contact.**

Editer des brouillons

1 **Sélectionnez SMS > Brouillons**
☐L'écran affiche la liste des messages écrits au brouillon. Utilisez les touches **HAUT** et **BAS** afin de feuilleter la liste.

2 **Pressez "Sélectionner" afin de voir le texte entier du message sélectionné.**

3 Le texte est affiché:
Pressez la touche "Options".
☐Trois options s'affichent :
Annuler – supprimer /annuler le message
Transmettre – pour envoyer le message à quelqu'un d'autre.
Editer – pour modifier le message avant son envoi.

Passez à "Brouillons" et recherchez le message que vous désirez supprimer puis pressez "Sélectionner".

Supprimer des brouillons

1 **Sélectionnez Options > Annuler/supprimer afin de faire disparaître le message.**

2

Editer / transmettre un message figurant dans "Brouillons"

1
Passez à "Brouillons" et sélectionnez le message que vous désirez éditer / transmettre puis pressez "Sélectionner".

2
Pressez la touche "Options".

3
Passez à "Editer / transmettre" puis pressez "Sélectionner" pour voir le message complet.

4
Si nécessaire, vous pouvez modifier le message.

5
Pressez l'une des "Options" suivantes :
Envoyer
Sauvegarder dans "Brouillons"
Envoyer et sauvegarder

6
Pour lancer l'envoi, pressez "Sélectionner".
☐L'écran affiche "Numéro".

7 **Entrez le numéro d'appel du destinataire, y compris le préfixe.**

Alternative : pressez "Contact" afin de rechercher le numéro d'appel dans le répertoire. Ensuite, pressez "Sélectionner".

☐L'écran affiche alors le numéro sélection- né que vous pouvez encore adapter avant l'envoi du message.

8
Pressez "Sélectionner" afin de lancer le message.
☐L'écran affiche "Envoi message…".

Contrôle de la boîte des messages sortants

1
Sélectionnez SMS > Boîte des messages sortants
☐L'écran affiche le message le plus récent. Utilisez les touches **HAUT** et **BAS** afin de feuilleter les messages.

2
Pressez "Sélectionner" afin de voir le texte complet.
Le message est affiché :

3

Pressez la touche "Options"
☐Cinq options s'affichent:

Annuler – supprime le message dans la boîte des messages sortants.

Transmettre – édite et transmet le message à un autre destinataire.

Editer – pour modifier le message avant son envoi.

Envoi appel – pour appeler le destinataire.

N° extrait – pour extraire et sauvegarder un numéro d'appel figurant dans le texte.

Supprimer un message dans la boîte des messages sortants

Sélectionnez Options > Annuler/supprimer afin de supprimer le message.

Editer / transmettre un message figurant dans la boîte des messages sortants

1

Pressez "Options" puis passez à "Transmettre" ou "Editer". Pour ce faire, utilisez les touches HAUT et BAS.

2

Pour voir le message, pressez "Sélectionner".

3

Si nécessaire, vous pouvez modifier le message.

4

Afin d'appeler le menu des options, pressez "Options" :
Envoyer
Sauvegarder dans "Brouillons"
Envoyer et sauvegarder

5

Pour lancer l'envoi, pressez "Sélectionner".
☐L'écran affiche **"Numéro".**

6 **Entrez dès lors le numéro d'appel complet du destinataire.**

Alternative : pressez "Contact" afin de rechercher le numéro d'appel dans le répertoire. Ensuite, pressez "Sélectionner".
☐L'écran affiche alors le numéro sélectionné que vous pouvez encore modifier avant l'envoi du message.

7 **Pour envoyer le message, pressez "Sélectionner".**
☐L'écran affiche l'information "Envoi message…"

Appeler le destinataire

1 **Pressez "Options" puis passez à l'option "Envoi appel". Pour ce faire, utilisez les touches HAUT et BAS.**

2 **Pressez "Sélectionner" afin de lancer l'appel.**

Sauvegarder un numéro d'appel figurant dans un message

1 **Sélectionnez Options > N° extrait**

2 **Sélectionnez l'option "Sauvegarder sur SIM" ou "Sauvegarder sur téléphone"**

3 **Entrez le nom.**

4 **Pressez "Suivant".**

5 **Si nécessaire, vous pouvez modifier le numéro d'appel.**

6 **Pressez "Sauvegarder" afin d'ajouter le nouveau contact.**

Contrôle de l'espace mémoire occupé

1 **Pressez la touche programmée SMS.**

2 **Pressez HAUT et BAS afin de passer à "Espace utilisé". Ensuite, pressez "Sélectionner".**
☐Le nombre de messages sauvegardés sur la carte SIM et dans le portable s'affiche.

3 **Pressez "OK" afin de retourner aux menus.**

Supprimer tous les messages

1

Pressez la touche programmée SMS.

2

Pressez HAUT et BAS afin de passer à "Tout supprimer". Ensuite, pressez "Sélectionner".

☐ Voici les options affichées :

Tout supprimer
Supprimer appels entrants
Supprimer messages sortants
Supprimer brouillons

3

Pour confirmer, pressez "Sélectionner".

☐Les messages se trouvent supprimés.

Contrôler ou modifier le numéro de la messagerie

Votre M'Tel lit le numéro de service sur la carte SIM. Si vous avez modifié ce numéro par mégarde, vous devrez reprogrammer le numéro correct. Voici comment procéder :

1

Pressez la touche programmée SMS.

2

Pressez HAUT et BAS afin de passer à "Réglages messagerie". Ensuite, pressez "Sélectionner".

☐L'écran affiche ce qui suit:

Messagerie

Durée d'actualité du message

Rapport de statut

3

Passez à "Messagerie" puis pressez "Sélectionner".

4

Si nécessaire, vous pouvez modifier le numéro.

5

Pour confirmer, pressez "Sauvegarder".

Réglage de la durée d'actualité des messages dans la messagerie

Vous pouvez programmer la durée de sauvegarde d'un message dans la messagerie (**service réseau**) : 1 heure, 12 heures, 24 heures, 1 semaine, 1 mois, 3 mois, maximum.

1 **Sélectionnez SMS > Réglages messagerie**

2 **Passez à "Durée d'actualité du message" puis "Sélectionner".**

☐ La liste suivante s'affiche :
- 1 heure
- 12 heures
- 24 heures
- 1 semaine
- 1 mois
- 3 mois
- maximum

- Le réglage actuel est repéré.

3 **Sélectionnez l'une des options puis pressez "Sélectionner".**

Activer / désactiver le rapport de statut pour les messages

Vous pouvez demander à l'opérateur réseau de vous envoyer un rapport de statut pour vos messages (**service réseau**).

1

Sélectionnez SMS > Réglages messagerie > Rapport de statut

☐ L'écran affiche:

Marche – la fonction "Rapport de statut" est activée.

Arrêt – la fonction "Rapport de statut" est désactivée.

- Le réglage actuel est repéré.

2

Optez pour l'une des options et confirmez le choix par "Sélectionner".

Réglage de l'accès pour la réponse

Si l'option est réglée sur "Marche" et que le destinataire réponde, son message arrive au même numéro de la messagerie. Certains opérateurs de réseau n'offrent pas cette option.

Répondeur (Message vocal)

Vous devrez demander le service de message vocal auprès de votre opérateur de service **(service réseau)**.

1 **Pressez la touche programmée SMS.**

2

Pressez les touches HAUT et BAS afin de passer à "Répondeur". Ensuite, pressez "Sélectionner".

☐L'écran affiche:

Appel répondeur
Répondeur n°

3

Passez à "Appeler répondeur" puis pressez "Sélectionner".

☐ afin de recevoir le/les message(s) qui se trouvent dans votre boîte à messages vocaux.

4

Alternative :
Passez à "Répondeur No." et pressez "Sélectionner".

☐ Cela vous permettra de modifier et de sauvegarder le numéro d'appel de votre répondeur.

Ce menu vous permet d'effectuer divers réglages pour votre portable. Vous pouvez également annuler certains réglages du menu et les remettre dans leur état initial en actionnant "*Réinit. réglages par défaut*".

1 **Pressez la touche de menu.**

2 **Pressez HAUT et BAS afin de passer aux "Réglages". Ensuite, pressez "Sélectionner".**

☐ L'écran affiche ce qui suit :

Réglages du téléphone
Réglages de l'heure
Réglages réseau
Réglages de l'appel
Profils sonores

Réglages du téléphone

Passez à "Réglages du téléphone" puis pressez "Sélectionner".

☐ L'écran affiche ce qui suit :

Langue
Réglages affichage
Réglages sécurité
Réglages par défaut

Sélectionner la langue

1 **Passez à "Langue" puis pressez "Sélectionner".**

- La langue actuellement réglée est repérée.

2 **Modifiez la langue (si cette option est offerte) et confirmez votre choix en actionnant "Sélectionner".**

Réglages affichage

1

Passez à "Réglages affichage" puis pressez "Sélectionner".
☐ L'écran affiche ce qui suit :

Contraste LCD – niveau 1 à niveau 5
Rétro éclairage – toujours désactivé, activé pendant 10 secondes, activé pendant 15 secondes, activé pendant 20 secondes, activé pendant 30 secondes, activé pendant 60 secondes
Affichage en attente – date et heure exacte, heure double, opérateur

2

Modifiez les réglages et confirmez-les par la touche "Sélectionner".

Réglages sécurité

1

Passez à "Réglages sécurité" et pressez "Sélectionner".
☐ L'écran affiche: PIN1

2

Pressez la touche "Sélectionner".
☐ L'écran affiche: activer
désactiver

- Le réglage actuel est repéré.

Activation PIN1 :
Vous pouvez régler votre portable pour qu'à chaque fois que vous l'allumez, il vous demande d'entrer le code PIN. Afin d'activer cette option, vous devrez connaître le code PIN. Certaines cartes SIM n'admettent pas la désactivation du code.

3

Modifiez les réglages et confirmez-les par la touche "Sélectionner".

ATTENTION :
Si vous entrez trois fois consécutivement un code PIN erroné, votre carte SIM se verrouille. Vous devrez alors entrer le code PUK ou contacter votre opérateur de réseau afin qu'il déverrouille votre carte SIM et vous confie un nouveau code PIN.

Réinitialisation sur les réglages par défaut

1

Passez à "Réinit. réglages par défaut" et pressez "Sélectionner".
☐ L'affichage visualise "Mot de passe"

2

Entrez le mot de passe (mot de passe départ usine 1234) puis pressez "OK".
Si le mot de passe est en ordre et accepté, le message "Terminé!" s'affiche

Votre M'Tel sera réinitialisé par les valeurs départ usine (valeurs par défaut).

Réglages de l'heure

1

Passez aux "Réglages de l'heure" et pressez "Sélectionner".
☐ L'affichage visualise le sous-menu suivant :
- Date et heure
- Format date
- Format heure
- Type d'horloge
- Heure mondiale

2

Passez à "Date et heure" et pressez "Sélectionner".

3

Entrez l'heure exacte et pressez "OK".
Entrez la date actuelle et pressez "OK".
Passez au fuseau horaire correct et confirmez le choix par "Sélectionner".
Le cas échéant, modifiez le format de l'heure et de la date - ou activez soit le type d'horloge **Analogique**, soit **Numérique**. De la même manière le fuseau horaire pour un deuxième affichage de l'heure (heure double).

Réglages réseau

1

Passez à "Réglages réseau" puis pressez "Sélectionner".
☐ L'affichage visualise ce qui suit :
- Appel en attente
- Renvois d'appel
- Numéro interdit
- Sélectionner réseau

Appel en attente

Ce service de réseau doit avoir été convenu dans votre contrat avec l'opérateur. Sinon, cette fonction ne peut pas être réglée.

1

Passez à "Appel en attente" puis pressez "Sélectionner".

☐ L'affichage visualise ce qui suit :

Statut – contrôle si vous disposez du service.

Activer – activation de "Appel en attente"

Désactiver – désactivation de "Appel en attente"

2

Passez à "Activer" et pressez "Sélectionner" afin d'activer la fonction "Appel en attente".

Si l'option "Appel en attente" est activée, vous entendez, durant une conversation, un bip doux qui se manifestera au rythme de 5 secondes. Ce son vous signale que quelqu'un tente de vous appeler. En outre, vous voyez le numéro d'appel du correspondant attendant votre réponse.

Si vous le désirez, vous pouvez accepter le second appel, tout en maintenant activée votre première conversation, ou vous pouvez basculer entre deux conversations :

1

Pressez CONVERSATION afin de recevoir le deuxième appel et pressez "Attente" pour ne pas perdre la connexion en cours.

2

Pressez "Echang." (changer de conversation) afin de retourner à la première conversation.

Pour basculer entre les deux conversations, il vous suffit d'actionner la touche "Echang." de manière réitérée.

3

Pressez FIN afin de terminer les deux conversations comme de coutume.

Renvois d'appel

Si vous désirez profiter de ce service, vous devrez le demander auprès de votre opérateur. Il s'agit d'une convention contractuelle.

Ce service vous permet de transmettre des appels reçus à votre boîte de messages ou à un autre numéro de téléphone.

1 **Passez à "Renvoi d'appel" et pressez "Sélectionner".**

☐ L'affichage visualise ce qui suit :

Inconditionnel – renvoi permanent des appels.

Si occupé – renvoi des appels si vous téléphonez.

Pas de réponse – renvoi d'appels lorsque vous ne répondez pas.

Non joignable – renvoi des appels si votre portable n'a pas de réseau.

2 **Passez à "Renvoi d'appel" souhaité et pressez "Sélectionner".**

☐ L'affichage visualise ce qui suit :

Statut – contrôle si cette fonction est disponible.

Activer – activation du renvoi d'appel

Désactiver – désactivation du renvoi d'appel.

3 **Passez à "Activer" et pressez "Sélectionner" afin d'activer le renvoi d'appel.**

Numéro interdit

Ce service vous permet d'interdire des appels entrants ou sortants.

1 **Passez à "Numéro interdit" et pressez "Sélectionner".**

☐ L'affichage visualise ce qui suit :

Tous les appels sortants –
Tous les numéros internationaux –
Tous sauf numéro du domicile –
Tous les appels entrants –
Appel reçu via roaming –

2

Passez à l'option souhaitée et pressez "Sélectionner".

☐ L'affichage visualise ce qui suit :

Statut – contrôle si vous disposez du service.

Activer – activation de la fonction Numéro interdit.

Désactiver – désactivation de la fonction Numéro interdit.

3

Passez à "Activer" afin d'activer la fonction "Numéro interdit".

Sélection de réseau

Vous pouvez régler cette option sur *Automatique* ou *Manuelle.*

1

Passez à "Sélectionner réseau" et pressez "Sélectionner".

☐ L'affichage visualise ce qui suit :

automatique
manuelle

- Le réglage actuel est repéré.

2

Passez au mode de sélection de réseau souhaité puis confirmez votre choix par "Sélectionner".

Si une sélection "Manuelle" est réglée, vous devrez feuilleter la liste des réseaux disponibles afin d'en sélectionner un.

Réglages de l'appel

1

Passez à "Réglages appel" et pressez "Sélectionner".

☐ L'affichage visualise ce qui suit :

Recomposer automatiquement
Réponse toutes touches
Envoyer mon numéro

Recomposer automatiquement

Votre portable peut recomposer automatiquement jusqu'à 10 fois un numéro qui n'était pas immédiatement joignable.

1 **Passez à "Recomposer automatiquement" et pressez "Sélectionner".**

☐ L'affichage visualise ce qui suit :
activer
désactiver
- Le réglage actuel est repéré.

2 **Passez au réglage souhaité puis confirmez votre choix par "Sélectionner".**

Réponse toutes touches

Ce réglage vous permet de programmer votre portable de sorte que chaque touche permettra le décroché.

1 **Passez à "Réponse toutes touches" et pressez "Sélectionner".**

☐ L'affichage visualise ce qui suit :
activer
désactiver
- Le réglage actuel est repéré.

2 **Passez au réglage souhaité puis confirmez votre choix par "Sélectionner".**

Envoi du propre numéro d'appel

Si l'option "Envoyer mon numéro" est désactivée, le destinataire de votre appel ou message ne verra pas votre numéro d'appel.
(Remarque : cette fonction dépend de l'opérateur.)

1 **Passez à "Envoyer mon numéro" et pressez "Sélectionner".**

☐ L'affichage visualise ce qui suit :
Réseau par défaut
Marche
Arrêt
- Le réglage actuel est repéré.

2

Passez au réglage souhaité puis confirmez votre choix par "Sélectionner".

Profils sonores

Un nombre de réglages prédéfinis a été regroupé en tant que profil sonore afin que vous puissiez rapidement adapter votre portable aux besoins individuels. Vous disposez de cinq profils sonores réglables sur votre portable pour l'adapter aux conditions locales ou individuelles.

Naturellement, vous pouvez modifier les noms prédéfinis des profils selon vos besoins.

1

Passez à "Profils sonores" et pressez "Sélectionner".

☐ L'affichage visualise ce qui suit :
- Généralités
- Réunion
- Extérieur
- Silence
- Personnaliser

- Le réglage actuel est repéré.

Remarque : si votre portable est en mode veille, vous pouvez appeler le menu des profils sonores par la touche rapide "HAUT".

2

Passez au profil souhaité et pressez "Sélectionner".

☐ L'affichage visualise ce qui suit :
- Activer
- Personnaliser
- Réinitialiser

- Activer

3

Pressez "Sélectionner" afin d'activer le profil sonore souhaité.

- Personnaliser **3**

Passez à "Personnaliser" et pressez "Sélectionner" afin d'adapter les réglages du

Sonnerie –	Ring01 à Ring10
Tonalité message –	MSG01 à
Alerte appel –	une seule sonnerie ou répétition de la sonnerie
Volume sonnerie –	niveau 0 (arrêt) à niveau 8
Volume touche –	niveau 0 (arrêt) à niveau 8
Alarme –	Ring01 à Ring10
Renommer –	modifier le nom du profil

Passez à la fonction que vous désirez régler et pressez "Sélectionner" puis HAUT/BAS afin de modifier. Pressez "Sélectionner" afin de confirmer la modification effectuée.

- Réinitialiser **3**

Passez à "Réinit." puis pressez "Sélectionner" afin de rajuster le profil départ usine.

Alarme

Vous pouvez régler l'alarme de différentes manières : alarme unique ou répétée. Pour supprimer l'alarme dès qu'elle retentit, pressez "**Annuler**" ou arrêtez le son pour 5 minutes avec "**Snooze**" (= mode sommeil). Une alarme non supprimée s'interrompra automatiquement au bout d'une minute pour se remettre en marche 5 minutes plus tard.

Réglage alarme **1**

Sélectionnez Menu > Alarme

2

Passez aux options Alarme 1, Alarme 2 ou Alarme 3 et pressez "Sélectionner".

☐ L'affichage visualise ce qui suit :
Marche
Arrêt
- Le réglage actuel est repéré.

3

Passez à "Marche" et pressez "Sélectionner".

☐ L'affichage visualise ce qui suit :
HH:MM
00:00

4

Entrez l'heure d'alarme et pressez "OK" pour confirmer. (Si le format des 12 heures est réglé, vous devrez sélectionner AM ou PM.)

☐ L'affichage visualise ce qui suit :

Alarme une fois

Alarme hebdomadaire

- Le réglage actuel est repéré.

-

- Alarme une fois 5

Passez à "Alarme une fois" et pressez "Sélectionner" pour confirmer.

Le symbole s'affiche.

- Alarme répétée 5

Passez à "Alarme hebdomadaire" et pressez "Sélectionner" pour confirmer.

☐ L'écran affiche la liste des jours de la semaine.

Feuilletez les jours de la semaine et confirmez le/les jour(s) d'alarme souhaités par la touche CONVERSATION. Après quoi, pressez "Sélectionner" pour confirmer.

Le symbole s'affiche.

DEL (éclairage permanent)

Vous pouvez régler la DEL de sorte qu'elle soit allumée en permanence ou l'éteindre pour l'allumer exclusivement si vous le souhaitez (actionnement de la touche DEL).

– L'utilisation de la DEL raccourcit l'autonomie de votre téléphone. Cela signifie que vous devrez le recharger précocement.

Réglages pour la DEL (éclairage permanent)

1 P**ressez la touche MENU.**

2 **Passez à "DEL" et pressez "Sélectionner".**
☐ L'affichage visualise ce qui suit :
Marche
Arrêt

- Le réglage actuel est repéré.

3 **Pressez HAUT ou BAS pour basculer entre "Marche" et "Arrêt". Pour confirmer, actionnez "Sélectionner".**
☐ La DEL s'allume ou s'éteint selon l'option réglée.

4 **Pressez "Retour" afin de retourner à la lise des menus.**

Alternative :

Vous pouvez également presser la touche d'éclairage et la maintenir enfoncée pour que la DEL s'allume en permanence.

ATTENTION :
La lampe électroluminescente est très lumineuse. Ne dirigez jamais le faisceau lumineux dans les yeux ! Sachez que des appareils optiques (tels que des jumelles) peuvent aggraver le risque de lésions oculaires.
La DEL correspond à la **classe laser 2M**.
La ranger/stocker hors de la portée des enfants.

! Votre M'Tel ne doit être entretenu et réparé que par un personnel spécialisé. Ne tentez JAMAIS de réparer votre portable vous-même, le problème pourrait s'aggraver et vous risqueriez de perdre le droit de garantie.

"**L'appel n'a pas pu être passé. (Echec d'appel)"**	Vérifiez le numéro d'appel sélectionné et/ou le préfixe ; le numéro est éventuellement erroné ou incomplet. Avez-vous entré le numéro d'appel complet avec le préfixe, bien que vous utilisiez le réseau local ?
"**Vous ne pouvez appeler que le numéro d'urgence bien que vous ayez inséré la carte SIM."**	Les cartes SIM du marché présentent des épaisseurs différentes. Si vous voyez ce message d'incident bien que vous ayez inséré une carte SIM, appuyez légèrement sur le support de la carte SIM pour améliorer le contact.
"L'affichage du portable ne visualise rien."	Le portable est éventuellement en mode d'économie où l'affichage s'éteint. (Veuillez observer ce qui suit : la réception d'appels est pourtant possible.) Enfoncez une touche quelconque pour réallumer l'affichage. Toutefois, l'absence d'affichage peut aussi bien signaler que le portable est éteint (appuyez sur la touche de mise en marche pendant 3 secondes pour réactiver le téléphone.)
"**Téléphoner à l'étranger"**	Si vous avez quitté la portée du réseau de votre opérateur, votre portable permute automatiquement sur un autre réseau GSM (global system pour mobile communications). Votre opérateur vous informera des coûts supplémentaires en cas d'utilisation de votre portable au-delà des frontières nationales.
"**Est-il possible de passer un appel d'urgence en l'absence de signal radio ou de crédit de communication ?"**	Vous ne pouvez pas lancer des appels tant que le réseau n'est pas disponible. Si votre portable affiche le message "Service restreint", soit il lui manque le réseau, soit vous n'avez plus de crédit de communication. Dans le mode de "Service restreint", les numéros d'urgence 110 et 112 sont cependant joignables, même si aucun autre numéro n'est possible. Les numéros d'urgence 110 et 112 sont joignables même en l'absence de crédit sur la carte SIM.

"**Comment améliorer la qualité de réception ?"**	Si le signal n'est pas assez net, changez de lieu pour téléphoner. Si vous vous trouvez par exemple dans un local fermé, positionnez-vous près d'une fenêtre. Sachez que dans les ascenseurs, tunnels ou parkings souterrains, la qualité de réception est souvent très restreinte.
"Comment puis-je masquer mon numéro d'appel ?"	Si vous ne désirez pas que votre numéro d'appel s'affiche chez votre correspondant, désactivez sa transmission (cf. également Réglages appel / Envoyer le propre numéro d'appel).
"L'icône de clé est affiché et mon portable ne fait rien"	Poussez le curseur de verrouillage du côté gauche du portable vers le haut, dans le sens de l'icône "Cadenas ouvert".
"**Quel est le numéro de la messagerie ?"**	Il s'agit du numéro central de l'opérateur chargé de la communication des messages courts. Normalement, ce numéro est déjà sauvegardé sur votre carte SIM et ne doit pas être entré ou modifié.
"**Quand dois-je payer une action sur le portable ?"**	La communication devient payable au moment où vous êtes connecté à un correspondant ou à un répondeur ou à une boîte à lettres. Normalement, l'écriture et la lecture de SMS sont gratuits. Toutefois, l'envoi de messages courts ne l'est pas. Si vous utilisez d'autres fonctionnalités du portable (par ex. l'alarme), cela vous ne coûte rien.
"Mon SMS est-il bien arrivé ?"	Si votre SMS figure dans la boîte des messages sortants, il a été envoyé avec succès. Si vous désirez avoir une confirmation d'arrivée chez votre correspondant, contactez votre opérateur pour en savoir davantage.

Declaration of Conformity (Déclaration de conformité)

We the Importer**:** LESA FRANCE
3 bis, rue de l'industrie
91210 Draveil, FRANCE

Declare under our sole responsibility that the following product:

Type of equipment:	Dual Band Mobile Phone
Model Name:	M'Tel
Country of Origin:	China

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***Radio Spectrum Matters***, the Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***electromagnetic compatibility (EMC)*** and the European Community Directive 2006/95/EC relating to ***Electrical Safety.***

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on the Directive 1999/5/EC and the following standards:

Radio Spectrum:	EN 301511 V9.0.2
Health:	50360:2001 50361:2001
EMC:	EN 301489-1:V1.5.1:2005; (as from 1.12.2008: EN 301489-1 V1.6.1.) EN 301489-7:V1.2.1;2002;
Electrical Safety:	EN 60950-1:2001+A11:2004.

Importer
(signature of authorized person)

Signature:
FRANCE
Date: 09 Sept 09

LESA FRANCE
3 bis, rue de l'Industrie
91210 DRAVEIL FRANCE
Tél. (33) 01 69 83 12 00
Fax. (33) 01 69 83 11 66
Siret 321 214 726 00045

CE 0678

Entretien et nettoyage

Votre téléphone a été conçu et réalisé avec le plus grand soin - c'est pourquoi il est digne de soin lui aussi. En respectant les consignes figurant ci- après, vous satisferez aux conditions requises pour conserver sa validité à la garantie et vous jouirez longtemps de votre appareil, même très au-delà de la période couverte par cette garantie.

- Rangez le téléphone et ses accessoires hors de la portée des petits enfants.
- Stockez le téléphone dans un lieu sec. En effet, l'humidité risque d'endommager l'appareil.
- N'utilisez jamais le téléphone dans un environnement poussiéreux ou sale et ne le stockez pas dans un tel endroit. En effet, ses parties mobiles risqueraient de se bloquer.
- Ne stockez pas le téléphone dans endroit très chaud. En effet, des températures élevées risquent de raccourcir la durée de vie des appareils électroniques, d'endommager la batterie et de faire fondre ou se déformer certaines matières plastiques.
- Ne stockez pas le téléphone dans une atmosphère trop froide. Lorsque par la suite, il viendra à se réchauffer (pour atteindre sa température de service normale), de l'eau de condensation risque de se former à l'intérieur, ce qui peut endommager les platines électroniques.
- Ne tentez jamais d'ouvrir le téléphone. Une manipulation non conforme risque de détruire l'appareil.
- Ne laissez pas tomber le téléphone et ne l'exposez pas à des coups, chocs ou secousses : Un maniement brutal est susceptible de briser les platines à l'intérieur du téléphone.

- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez ni produits chimiques caustiques, ni solvants de nettoyage, ni produits agressifs.

- Ne peignez pas votre téléphone. En effet, la peinture risque de pénétrer dans les fentes et interstices et de coller les pièces mobiles. Le téléphone ne fonctionnera plus correctement.

  Ne jetez jamais les batteries au feu !

  Les batteries doivent être recyclées ou éliminées conformément aux dispositions en vigueur.

  Les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

Toutes les remarques susmentionnées s'appliquent aussi bien au téléphone qu'à ses accessoires.

Caractéristiques techniques

Standard :	GSM Mobile
Gamme de fréquences :	GSM 850 / PCS 1900
Temps actifs *(à accu entièrement chargé) :*	autonomie de l'accu : 200 heures environ conversation : 4 heures environ
Durée de charge :	5 heures environ
Température ambiante :	au cours du service : 0 °C à 40 °C au cours du stockage : -20 °C à 60 °C
Alimentation en courant :	accumulateur Li-ion 950 mAh
Chargeur de voyage :	entrée : 100-240 V AC, 50/60 Hz, 0,12 A sortie : 5,2 V DC, 350 mA
Dimensions :	130 x 53 x 18,5 mm environ
Poids :	avec accu : 101 g sans accu : 81 g

Informations sur la garantie et le S.A.V.

Votre portable M'Tel est garanti 3 mois à compter de la date d'achat figurant sur le bon. Cette garantie ne couvre cependant pas les dommages occasionnés par une utilisation non conforme, par négligence ou qui sont dus à une surtension.

Veuillez conserver votre bon d'achat en lieu sûr car il vous servira de justificatif de garantie.
Veuillez par ailleurs conserver l'emballage d'origine.

Durant la période de garantie

1 Emballez toutes les pièces du portable dans son emballage d'origine. Veillez à y ajouter tous les accessoires.

2 Remettez l'appareil à votre revendeur accompagné du bon d'achat.

Protection de l'environnement

Emballage
Eliminez les emballages en les triant :
les cartons et papiers épais vont aux vieux papiers,
les films et pellicules doivent être remis aux services de recyclage.

Piles et accumulateurs
Les piles et les accumulateurs ne doivent en aucun cas être jetés avec les ordures ménagères !
Conformément à la loi, chaque consommateur est personnellement responsable de l'élimination conforme des piles et accumulateurs qu'il doit remettre aux commerces ou aux services municipaux / de sa région, qui se chargeront de l'élimination écologique. Cela s'applique à tous les genres de piles et d'accumulateurs, qu'ils contiennent des substances toxiques*) ou non.
Veillez à ce que les piles et accumulateurs remis soient déchargés.
*) portant un marquage : Cd=Cadmium,
Hg=mercure, Pb=plomb

Pb Cd

Remarques importantes relatives à la protection de l'environnement
Les anciens appareils électriques et électroniques font partie des matières de valeur et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !
A cet égard, nous vous prions de contribuer activement aux efforts visant à ménager les ressources et à la protection de l'environnement et de remettre l'appareil, dès que vous ne l'utilisez plus, aux services de recyclage compétents.

Dans le but de toujours perfectionner nos prestations, nous développons sans cesse nos produits. C'est pourquoi nous nous réservons le droit de modifier et d'améliorer, sans avis préalable, le produit décrit dans ce mode d'emploi.

Retrouvez toute notre gamme de produits sur:
www.lesafrance.com